

Szerkesztési iroda:

Nagy-Beeskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

ahová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybeeskerek, Zápolya-utca 1.
ahová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felajánlások intézendők.

Telefon szám 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felölös szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Hirdetési árak:

Egész évre ———— 12 fr.

Félévre ———— 8 .

Negyedévre ———— 5 .

Egy óra ———— 1 .

— Egyes szám ára 4 kr. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik mindennap

vasár- és ünnepnapok kivételével.

Nagybeeskerek, 1896.

XXV. évfolyam, 252. szám.

Hétfő, november 2.

A nemzet itélete.

Nagybeeskerek, november 2.

Magyarország népe ítél, méltóan önmagához. Itélete bölcs, józan, igazságos. Fényes bizonyossága annak, hogy ezt a népet évszázakra visszamenő politikai nevelése, ősi alkotmányához való hagyományos ragaszkodása a politikai érettségnek olyan magas fokára emelte, a milyen nagyra hivatott nemzeteknek sajátja.

Hiába minden kétségbeesett erőlködése a lesújtott ellenzéknek, a mely ugy akarja feltüntetni a szabadelvűpárt fényes diadalát, mint ama bizonyos hivatalos presszió, erőszak, vesztegetés eredményét. Végre is ilyen eszközökkel, kortesfogásokkal el lehet hódítani őt, hat, tiz, husz kerületet, de nem lehet meghódítani egy országot. A szabadelvűpárt diadala tehát nem a hivatalos presszió, nem az erőszak, nem vesztegetés, vagy kortesfogások műve, — ilyet elfogulatlan, józanesszű, őszinte meggyőződésű ember nem is állíthat. — hanem a magyar nemzet akaratainak és meggyőződésének hü kifejezése.

A nemzeti akaratnak ebben az impozáns megnyilatkozásában, ha elemezzük, két uralkodó motívumot találunk: egyik az, hogy a nemzet közvéleményét át meg át hatotta a szabadelvűséghez való rendületlen ragaszkodás; a másik az, hogy a nemzet nagy többsége megunt a meddő közjogi oppozíciót és fentartás nélkül elfogadja a hatvanhetes közjogi alapot.

A választások eredményében nyilvánkozó nemzeti ítélet ellenmondást nem tűrő határozottsággal kifejezi a magyar népzömének ezt a szilárd elhatározását, hogy a liberális egyházpolitika nagy vívmányait fentartani akarja, nemcsak, hanem el van tökéltve, hogy más politikai irányzatot ebben az országban érvényesíteni nem en-

ged, csakis azt, amely a tiszta szabadelvű intézmények fentartására és a szabadelvű nemzeti állam épületének kiépítésére vállalkozik.

A nemzet ítél. Itélete lesújtotta a szabadelvűség ádáz elleneit és megtorolta bűneit mindazoknak, akik a haladásnak nyíltan utjába állottak, vagy titokban vétkeztek ellene. Pusztító, de egyuttal hatalmas fenntartó erő is nyilvánult ebben az ítéletben, ezenkívül a higgadt megfontoltságnak, a politikai judiciumnak valóban bámulatos tisztasága és biztossága.

A magyar választóközönség megmutatta, hogy hű kísérlet minden, ami az ország közvéleményének ítélkezését hamis irányba akarja terelni. Megmutatta, hogy a helyes nyomokat, az igazi irányító eszméket megtalálja a megtevesztés legfurfangosabb manőverei ellenére. Megmutatta, hogy tisztában van vele, melyik az az ut, a melyen Magyarország boldogulását és jövő nagyságát keresni kell. Felismerte a helyes politikai érzék éleslátásával, hogy a liberális politika egyuttal nemzeti politika is.

Ennek a felismeréséből származik az a félre nem magyarázható jelenség, hogy az ország szívében, a legmagyarabb vidékeken mindenütt a liberális kormánypárt vitte diadalra jelöltjeinek zászlóját.

Érdekes, hogy a közjogi ellenzéknek éppen az a frakciója semmisült meg ugyszólván teljesen, amely részint nyíltan, részint titokban a klerikális reakcióval paktált. És nem kevésbé érdekes, hogy azokon a számra elenyésző helyeken, ahol a klerikális jelölteknek sikerült a diadalt kleroszakolnokok, ezek a jelöltek többnyire a közjogi alapon álló ellenzék soraiból kerültek ki. Ez a két rokon tünet kétségtelemnél teszi, hogy ott, ahol még a köz-

jogi ellenzéknek sikerült megtartania pozícióját, ez csakis a szabadelvűség jegyében volt lehetséges. Es ahol az egyházpolitikai ellenzék győzött, ott a közjogi alap ellen való agitációk vesztették el a talajt.

A szabadelvűség hódított tehát és megszilárdult a ragaszkodás a közjogi alaphoz. Ez a két domináló elem lép előtérbe a választások eredményében.

A nemzet ítélete tönkre verte ugy a szabadelvűség, mint a közjogi alap ellenségeit és fényes elégtételeit szolgáltatott a kormánynak amely szabadelvű és híven őrzi Deák Ferencz alkotását. Az ellenzék veresége tökéletes, minden frakciója nehéz, egyik-másik halálos sebekből vérezve került ki a választásokból. Keserves lesz ez az ellenzék vezető politikusainak. Kérdés, fognak-e belőle okulni? Apponyi és Ugron, a nemzeti politika nagy egyedűrsai, szomoruan, csalódottan nézhetnek vert sergükre.

A szabadelvűség nagy diadala a mai kormány népszerűségének bizonyítéka, amit annak köszön, hogy nem üres szószátyárokból áll, hanem munkás emberekből, akik immár dolgozhatnak az ennek több hasznát veszik majd az ország és egyes vidékek, mint a meddő rekriminációknak. Munkás emberekből, akik a nemzet érdekében dolgozni akarnak, de akiket eddig Ugron—Apponyi dolgozni nem engedtek.

Bánffy, aki az egyházpolitikai törvények életbeléptetésekor oly államférfiúi ügyességet tanusított, aki a korona és az ország közt helyreállította a bizalmat, a millenniumot oly sikeresen rendezte, most a választásokból mint elsőrangú államférfi és a nemzet vezére került ki. Vezére lehet annak a korszaknak, melynek jelszava e

A „TORONTÁL“ tárczája.

Levelek.

— A „Torontál“ eredeti tárczája. —

I.

Edes Erzsím!

Megígértem, hogy pontosan tudósítalak mindenről a mi elutazásod óta történt. Nos, valami érdekes pletykával nem édesíthetem meg a kurárhoz tartozó savanyúvizet. Tudom azonban, hogy az ivás után tett sétád alkalmával szoktad elolvasni leveleidet, nehogy a mama felülvizsgálja; így bátran írhatok a legkényesebb témákról is.

Igaz, mégis történt valami: a képviselő huga megszökött egy tiszttal, de a város szélére visszahozták őket. Persze most odamódosítják a dolgot, hogy az a szobaleány volt. Hiszi aki akarja!

A Loli menyasszony, valami vén irodafőnök veszi el, de azért rendkívül boldogok és dicsekednek vele, már a csömörlésig hallottam variálni a megismerkedés és a megkérés módzatait. No bizony nagyra is lehetnek holmi kopasz aglegénynyel, akinek a lába élő barometrum és a szive hamuvá hült láva. Már én csak megválasztanám, hogy kit gyötörjek meg a főzöttimmal s ki zsörtöljön rám e miatt. Legálább fiatal legyen és csinos, hogy azután ha a nélkülözhetetlen házi zivatar elvonult, forró nap mosolyogjon rám és ne a hideg hold.

Külömben már férjhez mehettem volna én is nem egyszer, de hát nem tudtam a jelöltjeimmel kijönni! Egyik lilaszín nyakkendővel viselt, amit én nem szenvedhetek, a másik meg 5 éves divatot, a harmadik... annak meg én nem kellett!

Most is csak a kis ujjamat kellene kinyujtanom s két kézzel ragadná meg a fennkölt gondolkozásu Hetyey Mátyás ur.

Igen jó parthie, gyermekem — szokta mondani az anyám — ő még pályaművekkel is szép jövedelmet teremt magának, kilátása van rá, hogy az egyetemhez jut s a profeszoroknak nagy jövőjük van.

Igen, és szeretetreméltó szokásuk is hozzá, sóhajtok föl s ezzel vége a Hetyey Mátyás féle épen nem rózsás ábrándoknak.

Egyébiránt csendeskén éldegélünk ebben a kis mezővároskában, hol egy levél érkezése eseményszámba megy, ami megint azt jelenti, hogy te divat-fürdőben vagy s mozgalmasabb napokról referálhatsz, mit el is vár tőled a te kis

Kláríd.

U. i. Az a kiállhatatlan Tarnóczy Gusztó már megint itthon van. Még elbizakodottabb mint tavaly volt, pedig akkor sem nézett ránk. Persze kicsinek talált és azt hitte, hogy ő már meglett férfi. Az egész nyarat itthon tölti az apai birtokon. Előre félek, hogy elrontja csendes nyaralását az ő czébalövésével és vizsla-appertiroztatásával — mert, mint emlékezel is rá, a kerünköt csak egy köfal választja el.

II.

A világ legérzelgősebb Erzsije te!
Még azt mondod, hogy örömet cserélnél velem s szívesebben ennél itthon a kovászos ugorkát meg görögdiányt s hűsölnél a barackkfa ágakon, csak hogy oly csinos gyerek szomszédnője lehess, mint a Tarnóczy Gusztó! Mellesleg mondván, nem rosszul számítottál, ha azt sejtetted, hogy főhadiszállásom a barackkfa tetején van, mert tényleg itt szoktam kémszemlét tartani az ellenség csatamozdulatai fölött, mivel ez a fa éppen a kerítés tövében nőtt.

Hanem nagyon csalódsz, ha azt hiszed, hogy egy csöppet is törődöm a T. Gusztóval. Legkevésbé sem! Csak érdeklődöm minden sport iránt. Főként a czéllövészetet szeretem, a kutyákat pláne imádom. Ami pedig az érintkezés veszélyét illeti, ne tarts kérelek semmitől, sokkal realisabb gondolkozásu vagyok, hogysem a szívem tűzveszélyben forogna. Azután meg ő nem is lát engem.

Unom a kávézenikék társaságát, a postamester kisasszonyét szintugy, így egyéb szórakozás hiányában gyönyörködöm a szomszédom elegáns tartásában, amint a pisztolyait kísüti... azaz, hogy remekművű pisztolyai vannak.

Hanem meg kell gyönnöm valamit: Midőn tegnap jó előre fölmásztam a fára, véletlenül túl kivágott cipőt húztam. (Tudod, azt a kis juchten-bőrt, amit csak hódító czélokra használtam.) Már félóra óta folyt a lövöldözés, egyszer csak megmozdulok... s potty — az a szerencsétlen cipő épen a nyakába esett Gusztóknak, vagyis Tarnóczy urnak, aki most már meg volt lepelve, hogy ott is talál, ahová nem czélt.

Furesán bámult fel a fára, kezében lóbalva a pörül járt cipőt. Azután meglátva, hogy zavarodottan gubbaszkodom az ágak között, igyekezve cipő nélkül maradt lábamat elrejteni, kaczagva szólalt meg:

— Nini, kis leány, hát maga itt mulat? No, visszaadom a cipőjét, csak valahogy ne pityeregjen! (Az igaz, hogy közel álltam a siráshoz.) Előbb azonban egy csókot a bácsinak!

— Maga igazán kiállhatatlan ember, — feleltem mély meggyőződéssel — és én megvettem magát! Adja ide a cipőmet, mert kiáltok az anyuskámnak.

Gyorsan lecsusztam a fáról, (el is szakadt a rózsaszín empire-ruhám) ő urasága pedig gúnyos udvariassággal nyújtotta át a kerítés tetejéről a cipőmet. Előbb azonban jól megforgatta,

A hivatalos melléklet 211. számával.

fenséges értelmű szó leszen: „munka”. Ki kell építeni ezt a 67-ben újjászülött Magyarországot és erre Bánffy az alkalmas ember. Ő nem kopott miniszterelnöksége alatt, hanem megerősödött.

A Bánffy-kormány, kezében a nemzet felemelő itéletével, háta mögött egy erős, hatalmas többséggel, komoly akadály nélkül haladhat megkezdett útján, melyen a nemzet elismerése és a korona rendületlen bizalma kíséri.

Eddig is méltó volt arra, hogy a munka miniszteriumának neveztesék; most, hogy alkotó munkásságának gátjai ledőltek, betöltheti hivatását egészen. És kétségtelen, hogy a munkának hivatott emberei, akiknek arra teremt vezére Bánffy Dezső báró, minden nyugtől megszabadulva, duzzadó erővel, gyarapodott alkotó kedvvel fognak belemenni a munka korszakába. Ennek a korszaknak vezérlő eszméje, törekvéseinek magas ideálja a hatvanhetes kiegyezés és a szabadelvűség szilárd alapján felépült egységes, nemzeti magyar állam.

P. C.

Uj örökös főrendiházi tagok. A király, mint a hivatalos lap közli, a minisztertanács előterjesztésére Lónyay Gábornak és Lónyay Elemérnek és törvényes utódainak a magyar grófi méltóságot s egyúttal egy nekik, mint törvényes utódainak, az 1885. VII. t.-cz. 2. §. c) pontja értelmében, az örökös főrendiházi tagság jogát adományozta.

A holtak emléke.

Nagybecskerek, november 2.

A sárga lombok, hideg napfény, őszi ködök szomorú évadjának közepén közözt be halottak napja, az esztendőnek ez a huszonnegy órája, mely teljesen az övék, a melyben a kegyelet fölkeresi a szűk kis lakásokat a sírok városában s áldozik a föld alatt nyugovók emlékezetének.

Az élők városa üresen marad, hogy benépe-sítsük a holtakét az emlékezet ünnepén. A kegyelet zárandoklása ez, a létért küzdő tömeg egy napra megpihen, elcsöndesül a szívaj, hogy szíve porladó szerettei emlékének szenteljen egy napot.

Azt lehetne mondani, hogy ez a legszomorúbb ünnep a legszebb is az esztendőben. A természet hanyatlóban, hervadnak a virágok, a levelek megsárgultan hullanak az anyaföldre s mikor a szomorú látvány melancholikus gondolatok ébreszt bennünk, megjelenik a nyár és a mult ragyogó képe, hogy annál fájóbban merüljön ismét a feledékenység tengerébe. Szívszoron

nézegette kívül belül s még azt mondta egész impertinenciával:

— Nini, olyan mint egy kolibri-fészék!

Elfutottam onnan, mert ha még egy percig maradok, részemről sirással, nála pedig kaszaggal végződött volna a dolog.

No, mérget vehet rá a szemtelen, hogy ezentul csak görbe szemmel nézek rá. Szó sem lesz többé a barackfáról. Elhatároztam magamat, hogy komolyan foglalkozom Hetey urral. Végre is nem lehet mindenki herceg Esterházy s szükségképpen elég jól hangzik a Hetey Mátyásné név is. — Pá edes bogaram. Vigasztald a te szegény:

Kláríkádat.

III.

Aranyos Böském!

Majd két hónap telt el mióta utolsó levelemet írtam. Nem emlékszem mit tartalmazott, de feleletéből úgy sejtem, te nem tartod szeretetreméltó embernek Gusztávot. Nos, ha úgy van, felkérlek győződj meg személyesen, hogy állításod alaptalan. Nála szebb, kedvesebb fiut még nem ismertem, mit az is bizonyít, hogy eljegyeztem vele magamat s egy hó múlva tartjuk az esküvőt. Hja! nagy dolgokat érünk meg edes kis buksim! A te szeleberdi Kláríkádat egy hónap múlva komoly asszony lesz. Legalább azt hiszem, megjavulok idővel. Okvetlenül elvárak az esküvőmre, már gondoskodtam számodra cainos vőfélyről. A jegyesem unokafivére fog fölvezetni téged. Igen kedves ember, hasonlít Gusztára. Azt hiszem megtetszettek egymásnak. Mennyire örülök, már előre egymásnak szántalak benneteket. De jöjj kérlek mielőbb, mert fontos beszédem lesz veled!

Olé! Klárád, jövődöbéli Tarnóczy Gusztávné.

Gööz Ilonka.

gató érzés vesz erőt a halandókon; a mulandóság érzete. De végre mégis csak bele kell nyugodnunk, mert hiszen minden mulandó a földön, a fű, fa, virág, ifjúság a boldogsággal együtt.

Nagyon szép ez a halottaknap-i zárandoklás. A kertek őszi virágait, talán az utolsó szálíg, szomorú hangulatban viszi ki a jólleltű élő ember a maga, szeretett halottjának, akit nem tud egészen elfelejteni.

A mennyországba pedig föl száll a szeretet tömjéne, annak a sok virágnak az illata, amit halottak napján kihoztak a temetőbe. Csakhogy ez a milyen kedves, olyan drága tömjén is, a minél van egy sokkal olcsóbb, és istennek mégis tetszőbb: az eisirt köny, melyet a nap a sírok göröngyéből föl sziv az égbe.

A katolikus egyház ünnepei között kiváló helyet foglal el a kegyeletes megemlékezés ünnepe, a halottak napja, mely a művelt világot valláskülömbőség nélkül ragadja magával. Népek ezrei tolongnak ilyenkor a sírhalmok felé, hogy elhunyt nagyjait, vagy kedveseik hamvait fölött lobogtassák az emlékezés szelid fényét. Oly szép ez az ünnepély, mint maga a kegyelet, melynek kifejezésére szolgál. A kigyult mécsek és felhalmozott virágok életre költik a halottak országát, a forró könnyek fölmelegítik a hideg földet, melyben milliók hamvai porladoznak.

A temetőben.

Nagybecskerek városa a szokásos kegyelettel adózott halottainak a tegnapi napen is. Gyönyörű napsugaras őszi idő volt, derült kék ég mosolygott le az emberekre s mindent elárasztott éltele melegével a napsugár. A temető kapuja a kora reggeltől a késő estig nyitva állott s ezer, meg ezer ember zárandokolt rajta keresztül a halottaihoz.

Maga a temető talán sohasem volt még olyan szép, mint tegnap. A merre a szem eltekintett, mindenütt koszorut és virágot lehetett csak látni. A szegények sírját épp úgy feldisznítették, mint a gazdagokét; sok helyütt mécsesek égtek a sírban porladozók lelki üdvéért, s az apró dombocskák között szomorúan, fájdalmas visszaemlékezések között bolyongott a nagy néptömeg.

Nem jó olyankor a temetőbe menni, a mikor sokan járnak künn, mert a más fájdalom látva, felújul bennünk a saját fájdalomunk. Szomorú, nagyon szomorú dolog végignézni, amint az anya zokogva borul a sírhalmra, mely gyermeke két rejt; megragadja még a legkeményebb szíveket is a fájdalom.

Odakün mindenki sir, mert mindenkinek van halottja, akit visszakívánna magának, de a panaszos hangokat továbbviszi a szellő, s a bánat örök marad.

A vécsernyék után megindult a processzió a temetőbe, hol megtartották a szokásos isteni tiszteleteket. Ezt megelőzőleg a főgymnasium tanuló ifjúsága helyezett koszorut az elhunyt piaristák sírjára, majd átmentek a r. formátus temetőbe, hol megkoszorúzták dr. Nyári Ferencz nyugvóhelyét. A főgymnasiumi énekhar eközben Herr Odön tanár vezetése alatt elénekelt néhány gyász dalt. A róm. kath. temetőben megjelentek még a zárandóvendékek is a miasszonyunkról nevezett iskolánővérek sírjánál, nemkülönben lerótták a kegyelet adóját egy koszorúval a polgári és felső kereskedelmi iskola tanulói Adamovics tanárunk iránt.

Requiemek.

Ma délelőtt két helyen is volt requiem a halottak lelki üdvéért. Az egyik a plébánia-templomban, hol nagy számú ajtatos közönség jelent meg, a másik pedig a gymnasiumi templomban az elhunyt piaristákért.

HIREK.

Tájékoztató.

November 6. Városi közgyűlés.

November 16. Közig. bizottság.

November 19. Vásár Nagybecskereken.

Pitzyle Szaniszló egyedüli diplomirozott fogorvos specialista Torontálmegyében. Nagy-Becskereken Baurfélé házban Ferencz-József téren. Rendel naponta.

A gőzfürdő naponta reggeli 5 órától nyitva van; nők észére kedden és pénteken délután.

— Személyi hír. Rónay Jenő főispán ma este hivatalos ügyekben Budapestre utazik, honnan e hó 5 én tér vissza Nagybecskerekre.

— Csillaghullás. A novemberi katonai csillageső alkalmából a Nagybecskereki katonai ezredek tisztjei közül is többeket léptettek elő.

A honvédségnél dr. Sauerwald Bálint ezredorvos I. oszt. ezredorvos, Kuhn Géza kezelő-hadnagy főhadnagy és Okanovits Gábor tiszt-helyettes hadnagy lett. — Várady Ede, a nagybecskereki csendőrszárny parancsnoka főhadnagyi rangból századosra emeltetett. — A közös hadseregbeli 29. gyalogezrednél főhadnagy lett Claus Károly, számvevő főhadnagy, Pfeiffer hadnagy, továbbá hadnagyk a következő tiszt-helyettesek: Kopcsányi, Ranzinger és Vásári. Dragoly tartalékos hadnagy ténylegesített. Végül Zecha Frigyes hadapród őrmesterből pedig tiszt-helyettes lett.

— Óvácziók. Szombaton este a nagybecskereki ipartestület fényes óvációt rendezett Demkó Pálnak, Nagybecskerek városa újonnan megválasztott képviselőjének. Esteli nyolcz óra táján fátylós menet vonult Demkó lakása elé, hol Hirsch ipartestületi elnök fejezte ki egyszerű, de meleg szavakban mindnyájuk örömét a megválasztás fölött. Onnan a vármegyeháza elé mentek, hol Rónay Jenő főispán, a szabadelvűpárt e népszerű és nagy befolyású tagját részesítették zajos óvációkban.

— Dessewffy püspök beteg. A csanádi megyés püspökünk, mint értesülünk, néhány nap óta beteg. A főpap, mióta lábát kifecskéztette, folyton érzi annak következményeit. A püspök titkárával jelenleg Budapesten időzik, de a mintegésze engedé, Temesvárra utazik, ahol a megyei papása kiüntetésé alkalmából őt nagy óvációban részesíti.

— Kiállítási kitüntetések. A jury tanács a kereskedelemügyi miniszter elnöklété alatt tartott üléséből kifolyólag gróf Csekonicz Endre zombolyai nagybirtokosnak, továbbá a torontálmegyei gazdasági egyesületnek díszoklevelet, gróf Karácsonyi Jenő bánluki nagybirtokosnak pedig állami aranyérmét ítél oda.

— Honvédek esküje. Megható szép katonai ünnepély folyt le tegnap délelőtt a nagybecskereki honvédlaktanyában. Az okt. hóban berukkolt újonczok tették le ünnepélyesen az esküt, hogy hűek maradnak a királyhoz és harczolnak érte utolsó csepp véréükig. Reggel 1/8 órakor Frankl Géza hadnagy a templomba vezette a legénységet, míg az esketés zászlók alatt 10 órakor történt. Puts Frigyes százados azután magyar, Frankl Géza hadnagy német, Okanovits Gábor hadnagy szerb és Hubauer János főhadnagy román nyelven buzdító beszédet intéztek a katonákhoz, figyelmeztetve őket az eskü jelentőségére és megszegésének következményeire.

— Mai tárczánk. Gööz Ilonka kisasszony, a Peterdy-szintársulat széptehetségű tagja, ki igen ügyesen forgatja a tollat is, egy kedvesen elcsevegett tárczát bocsájtott rendelkezésünkre, melyre ezton is felhívjuk olvasóink figyelmét.

— A nagykikindai mandátum. Szombaton este 3/8 órakor hirdették ki Nagyikindán a szavazás eredményét, mely szerint Tellesky Kristóf polgármester 199 szótöbbséggel megválasztott Nagyikinda város országgyűlési képviselőjének. Telleskyre 827, Eremicre 628 szavazat esett.

— Megszűnt napilap. A „Bácskai Napló” című Szabadkán nem régiben nagy apparatussal megindult napilap folyó hó 28 án megszűnt.

— Halálozás. Özv. Merényi Jozefa urnő, Csávossy Ignác torontálmegyei nagybirtokos nővére, mint őszinte részvétellel értesülünk, Csávoson meghalt. Temetés az egész környék élénk részvéte mellett ment végbe. A család a következő gyászjelentést bocsájtotta ki:

Csávosi és bodjai Csávossy Ignác saját, egy a megboldogult leánya Ivánka, férjezett Hollesovszky Lajosné, ennek férje és gyermekei, nemkülönben az összes rokonság nevében a legbensőbb fájdalommal tudatja, hogy szeretett nővére, illetőleg anyja és nagyanyjuk özv. Merényi Jozefa f. hó 25-én reggeli 2 1/2 órakor hosszas szenvedés és a haldoklók szenvedéseinek ajtatos felvétele után, végelgyengülés következtében, életének 88 ik évében jobblétre szenderült. Az engesztelő szent mise áldozat f. évi október hó 26-án reggel 9 órakor fog a csávosi kegyuri templomban az egek Urának bemutatni, a megboldogult földi maradványai pedig ugyanaz nap reggel 10 órakor a csávosi kegyuri sírboltban beszenteltetni és ott örök nyugalomra helyeztetni. Csávoson, 1896. október hó 25 én. Aldás, béke hamvaira.

— Szerencsétlenség egy vadászaton. Enlítettük a napokban, hogy Gerliczy Ferencz és Podmaniczky Géza bárók, egy vadászat alkalmával szerencsétlenül jártak. Róka-üldözés közben lovaik egymásnak törtek és súlyos sérüléseket szenvedtek. A sebesülteket Földiákon ápolják és annyira jobban vannak már, hogy nem sokára elhagyják az ágyat.

— Az ügyvédi kamara köréből. A temesvári ügyvédi kamara közhírré teszi, hogy: dr. Karattur Arthur ügyvéd Pancsova székhelylyel az ügyvédekről vezetett lajstromba folytatásig felvétel, dr. Hody Antal antalfalvi ügyvéd pedig állandó lakását a kamara területén beül Pancsovára tette át.

— Beeskereki csendélet. Szombaton este mikor már véget érték a választási dolgok, összejártak a Toldy-Ferencz utcában Bohn Mátyás asztalos segéd és Tóth Tamás halászlégény. Az utóbbi zászolt tartott az egész nap folyamán a választás alkalmával és emiatt szótvitába elegyedett Bohonnal. Mindketten részegek voltak, következőleg egyik sem akart engedni a negyvennyolcából és úgy összegabalyodtak, hogy mindkettőt verbe borultak szállították a központi kórházba. Tóth fején hat seb éktelenkedik, míg Bohn egy életveszélyes szúrás fájdalmait nyögi.

— Diszpolgár főispán. Lugosról veszszük a tudósítást, hogy Karánsebes városa í. é. okt. 30-án az összes képviselők jelenlétében tartott rendkívüli diszülésben Jakabffy Imre főispánt egyhangulag diszpolgárává választotta. Ez a tény Karánsebesen, a hírhedt Doda Traján egykori fészkeben s a nemzetiségi tulzók volt központján, nagyon figyelemreméltó bizonyossága a viszonyok kedvező konszolidálásának s az új idők békés és hazafias szellemének. Nyilván mutatja, hogy az erélyes, tapintatos és békés kormányzás legbiztosabb eszköze a kivánt haladásnak s a cártalan nemzetiségi törekvésekből való kijózanodásnak.

— Hivatalvesztésre ítélt polgármester. Burián Lajos szentesi polgármestert a belügyminiszter annak idején hivatalvesztésre ítélte. Vadnay Andor eszegrádmegyei főispán ugyanis vizsgálatot indított Szentés rendezett tanácsu városa tisztviselői ellen. A vizsgálatra panaszok adtak okot s a vizsgálat a vád sok pontját beigazolválta. Visszaéléskért indítottak fegyelmi eljárást a szentesi városházán, különböző formákban s ezért a megyei fegyelmi választmány több tisztviselőt bírságra vagy hivatalvesztésre ítélte. Burián Lajos polgármester az előbbiektől volt, 500 frt pénzbüntetést kapott. A sújtottak egyike sem nyugodott meg az ítéletben, hanem fölbebeszt a miniszterhez. A belügyminiszter fegyelmi tanácsa most Csongrád vármegye fegyelmi választmánya ítéleteit jóváhagyta, Burián Lajosét kivéve, akit hivatalvesztésre ítélte.

— A Dugonics társaságból. A Dugonics társaság rég felbén maradt közgyűlését november hó 7-én folytatja. A közgyűlésen több fontosabb indítványt tárgyal le a társaság. November hó 8-án pedig a társaság felolvasó ülést tart.

— A nagyteremial keményítő gyár részvénytársaság igazgatójává Hunyár László nagyteremial takarékpénztári könyvelőt, szig. jegyzőt választották meg.

— Nemzetiségi harc az utczán. Tegnap késő éjjel után mint fővárosi levelezőnk írja, nagy botrány színhelye volt a muzeum-körut. A Micsek-kávéházból, a szerb nemzetiségi tanulók főfőszékéből, mintegy harmincz tagból álló szerb társaság jött ki, legnagyobb részt egyetemi hallgatók, de köztük több a kiállításán alkalmazott szerb leány is. Az utczán Szerbiát kezdték éltetni és Magyarországot abczugolni, mire a velők szembe érkező hatnyolcz magyar jogász „Abczug Szerbia” és „Éljen a magyar” kiáltásokkal felelt. A két társaság csakhamar ököllel ment egymásnak s vad kiáltások töltötték be az utczát. Folytonos csatározások közben érkeztek a kerepesi-ut sarkára, a hol a lármára vagy öt rendőr szaladt elő s a kik éppen verekedtek, azokat letartóztatták s bevitték a kapitányságra.

— Gyujtogatás. Zoltán József földbírónek még a múlt hónapban leégett a nagygáji határban egy kazal szénája, mintegy 2000 frtnyi értékben. Eppen akkor szélcsend volt, semmi életlen körülmény sem játszhatott közre a szerencsétlenségénél, hanem nyilvánvaló lett, hogy a tűz bosszu műve. A zichyfalvi csendőrörs végre kiderítette, hogy Junácska Áron gáji lakos egy alkalommal azzal fenyegette Zoltánt, hogy majd csinál ő még neki egy pár ezer forintnyi kárt. Junácska tagad ugyan, de több tanu vall ellene, akik hallották e kijelentését. A vizsgálatot megindították.

x Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen régezt ismert házi szer a pemetefü. Ezen fünek kivonatából Réthy Béla b.-csabai gyógyszerész cukorkát készít, melyben a pemetefü méltán dicéért hatásossága kellemes ízzel párosul. A pemetecukorka minden gyógyszerházban kapható. Egy doboz ára 30 kr.

Színház.

A három Kázmér.

Az utolsó évtized szindarabjainak, sok apró gyengétől eltekintve, az a nagy hibájuk van, hogy rendszeren egy ember testére vannak szabva. Egy öblös hangú drámai hős, egy sikkes primadonna avagy egy ügyes komikus elég arra, hogy egy egész írói gárdát mozgósítson, mely nem azért ragad tollat, hogy problémákat megfejtessen vagy tükröt tartson a félszeg társadalom elé, hanem első sorban azért, hogy divatban levő nagyságoknak hálás szerepeket írjon. „A három Kázmér” sem keletkezett más indokból s így igen természetesen, hogy a darab ott, ahol nem az író szeméi előtt lebegett primadonna játéksza a főszerepet, nagyon csekély hatást tesz.

Már pedig Ligeti Mari nem Hegyi Aranka, a végtelenségig kivágott ruha magában nem pikantéria, a byczikli-ruha egyebek hiányában nem chic, a nagy erővel kivágott magas hangok, ha olyan hamisak mint a mi primadonnánkéi, csak a karzatnak tetszenek, — egyszóval a legjobb akarat mellett sem lehet állítani, hogy a szombati premíere beütött volna.

A többi szereplőkről, kiknek feladata sokkal könnyebb, kedvezőbbben nyilatkozhatunk. Mindenekelőtt megemlíjük Miklóssyt, a társulat e szép tehe segű fiatal komikusát. Az ő zene-clownjával, melyet természetesen vis comica, könnyedség és helyes felfogás jellemeznek. Leóthy László is meg lehetett elégedve. Az est legnagyobb sikerét kisebb tulzásai dacára ő érte el. Fodor Ilona szép megjelenésével teljesen érthetővé tudta tenni az ál-Kázmér bal-lépését, a melyet egyébként Lángh Ödön routinnal és szeretetreméltósággal játszott. Lángh Erna egy vén kisasszony ábrázolásával ritka komikai tehetségéről tett tanúságot. Kázmér apját Nyitrai játszotta pompás humorral. Kevésbé lehetünk megelégedve Havasi Gelb Samueljével. Az ő alakítása és maszkja nem „a ház barátja”, a Smüle Gelb, hanem a szintén nem egészen ismeretlen Gelbgiesser hordár. Elevevége és szereptudása s kis tévedés dacára elismerést érdemelnek.

A közönség, mely a darab mindkét előadása alkalmával, szombat és vasárnap, egészen megtöltötte a színházat, sokat nevetett az első és második felvonásban, de a harmadik felvonás kaszárnya viczei, melyeket jórészt a Nebántsvirágból ismerünk, valamint a darab zenéje, melyben összes régi operette-ismerőseinkkel találkozottunk, hidegen hagyták a hallgatósságot.

Táviratok.

Szapáry László gr. levele.

Budapest, nov. 2. (A „Torontál” eredeti távirata.) Szapáry László gróf muraszombati képviselőnek Bánffy báró miniszterelnökhöz intézett levele, a mely szerint belépését a kormánypartba bejelenti, a szabadelvű körben nem keltett jó benyomást. A parlamentáris körökben azt gondolják, hogy Szapáryt a levelében hangoztatott fenntartásokkal a szabad elvűpart egyáltalában be sem fogadhatja.

A mai választások.

Budapest, nov. 2. (A „Torontál” eredeti távirata.) Brassóban Schnell és Hintz szabadelvűek, Beszterczén pedig Fluger Károly eddigi képviselő, végre Nászódban Csokán János szabadelvű választották meg orsz. képviselőkké.

A szerb király utazása.

Budapest, nov. 2. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Szinajából jelentik, Sándor szerb király a román király társaságában ma Szinajába érkezett.

A dán szövetség.

Budapest, nov. 2. (A „Torontál” eredeti távirata.) Hivatalos oldalról megczáfolják azt a hírt, mintha Oroszország és Dánia között szövetség létezett volna.

Árvizek.

Budapest, november 2. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Párisból jelentik, a Rhone és a Saone áradása folytán számos departement van elárasztva. Különösen Lyon és Avignon vidékeit sújtja az árvíz.

A műbor ellen.

Budapest, nov. 2. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Párisból jelentik, a kamara ma kezdte meg a műbor árusítása ellen benyújtott törvényjavaslat tárgyalását.

VASUT-ÜGYEK.

Magy. kir. államvasutak.

(A. Uj személydijszabás életbeléptetése a kecskemét—tiszaughi h. é. vasuton.)

A magy. kir. államvasutak igazgatóságától nyert értesülés szerint f. év december hó 1-től kezdve a kecskemét—tiszaughi h. é. vasuton új személy- és podgyásdijszabás lép életbe, melylyel a megnyitás napján életbe lépett dijszabás érvényen kívül helyzetetik s melynek menetdíjai némi fölemelést szenvednek. Ezen dijszabás a m. kir. államvasutak dijszabás elárúsító irodájában (Budapest, Csengery-utca 33 sz.) 10 krért kapható.

Budapest, 1896. október 4-én.

Az igazgatóság.

(Utányomás nem díjaztatik.)

Városi színház.

N. Beeskerek, hétfőn, 1896. november hó 2-án

QUASIMODO

a boldogasszony-templom harangozója és Eszmaralda a szép cigányleány.

Színmű 6 képben. Irta: Hugó Viktor. Fordította: Fáy Elek. (Rendező: Póterdy.)

Kezdete este fél 8 órakor.

Hirdetések.

21291—1886. szám.

1019—2.S

Birtokeladási árverési hirdetmény.

A nagyméltóságú m. kir. pénzügyminiszteriumnak 1896. évi október hó 22-én 53586. szám alatt kelt magas rendelete alapján az ó-besenyői kincst. korcsma épületnek és telkének örökön leendő eladása iránt az 1896. évi november hó 18-án délelőtt 10 órakor Ó-Besenyőn a község-házánál nyilvános szó- és írásbeli árverés fog tartatni 4813 frt 19 kr kikiáltási ár mellett, melyre venni szándékozók azon értesítéssel hivatnak meg, hogy bánatpénzül a kikiáltási árnak 10%-a a verseny megkezdése előtt leteendő és hogy az 50 kros bélyegjeggyel és 10% bánatpénzzel ellátott s keliően czimzett zárt írásbeli ajánlatok, melyekben a megígért összeg számokkal és betűkkel kiirandó és a melybe ajánlattevőknek azon nyilatkozata, hogy az árverési és szerződési feltételeket ismeri s azoknak magát feltétlenül aláveti, okvetlenül befoglalandó, az árverés megkezdéseig az árverelő bizottság kezéhez, esetleg az árverést megelőzőleg három nappal előbb ezen jószágigazgatósághoz nyújtandók be.

Az árverés a törvényhozás utólagos jóváhagyásának, valamint a nagyméltóságú m. kir. pénzügyminiszterium jóváhagyásának fentartásával tartatik meg.

A letett bánatpénz az árverés jóváhagyása esetén a vételár törlesztésére beszámíttatik; az ezután fennmaradó vételárt köteles lesz vevő, a mennyiben a vételár 5000 frtot nem fog meghaladni, 10 év alatt, ha pedig a vételár az 5000 frtot meghaladná, 20 év alatt, mindkét esetben félévi előleges és az árverési jegyzőkönyv jóváhagyása napjától kezdve 5 1/2% előzetes kamat hozzáadásával számítható annuitási részletekben megfizetni.

Egyéb feltételek a temes-szentandrás kincstári ispánságnál megtekinthetők.

Aradon, 1896. évi október hó 26-án.

M. kir. államjóságigazgatóság.



Vasuti menetrend.

Érvényes 1896. évi október hó 15-től.

Nagybecskerek-Nkikinda				Nagykikinda-Nbecskerek				Nagybecskerek-Pancsova				Pancsova-Nagybecskerek				
Sz. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.
1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3
Versecz ind.	—	—	355	Budapest ny. p. u. ind.	700	815	230	Budapest ny. p. u. ind.	815	700	—	—	Pancsova . . . ind.	648	304	310
Pancsova	648	304	—	Temesvár	925	925	410	Nagy-Kikinda	109	415	—	—	Torontálalmás . . .	701	321	324
Nagybecskerek	545	1155	730	Nagykikinda (v.)	415	100	720	Nagybecskerek . ind.	516	802	—	—	Ferenczhalom . . .	711	334	336
Ellemér . . .	604	1214	753	*Váalom . . .	440	126	746	Nbecskerek-Bpart	521	807	—	—	Czrepája . . .	725	362	362
Melenche . . .	627	1238	822	Karlova . . .	505	146	806	*Nbkerek Gyártelep	530	819	—	—	Tor.-Vásárhely . . .	745	418	418
Kumán . . .	645	1255	841	Beodra . . .	525	159	818	Sándorudvar . . . ind.	538	848	—	—	Antalfalva . . .	765	433	429
Törökbecse-Aracs	711	121	911	*Vinczeér . . .	535	210	829	Ecska-Zsigmondf.	553	902	—	—	Ozora . . .	817	500	—
*Vinczeér . . .	736	146	936	Törökbecse-Aracs	620	243	902	Tomasovác . . .	624	946	—	—	Tomasovác . . .	835	521	—
Beodra . . .	747	158	949	Kumán . . .	644	304	923	Ozora . . .	638	1004	—	—	Écska-Zsigmondf.	902	552	—
Karlova . . .	758	209	1003	Melenche . . .	711	325	944	Antalfalva . . .	700	1031	—	—	Sándorudvar . . .	915	606	—
*Váalom . . .	815	226	1020	Ellemér . . .	734	345	1004	Tor.-Vásárhely . . .	715	1054	—	—	*Nbkerek-Gyártelep	922	616	—
Nagykikinda (v.) érk.	840	251	1045	Nagybecskerek érk.	752	408	1032	Czrepája . . .	738	1112	—	—	Nbecskerek-Bpart	933	630	—
Temesvár	132	531	549	Pancsova	1158	806	—	Ferenczhalom . . .	744	1130	—	—	Nagybecskerek érk.	936	633	—
Budapest	125	740	645	Versecz	—	915	—	Torontálalmás . . .	753	1142	—	—	Nagykikinda . . . érk.	251	1045	—
"	650	—	—	"	—	—	—	Pancsova . . . érk.	806	1158	—	—	Budapest ny. p. u.	740	645	—

Oda					Nagybecskerek - Zombolya.					Vissza					Oda					Szécsány - Versecz.					Vissza				
Sz. v.	Sz. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.		
2	4	6	8	52	1	3	5	51	22	24	72	1	23	71	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3		
700	475	—	—	—	ind. Budapest ny. p. u.	—	—	—	625	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1035	654	543	—	—	ind. Nagy-Kikinda	510	—	—	824	355	711	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1048	702	564	—	—	ind. Nagybecskerek . . . érk.	—	—	—	838	409	727	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1055	710	603	—	—	" N.-Becskerek-Bpart . . .	847	506	1035	855	426	746	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1056	711	605	—	—	" *N.-Becskerek gyártelep ind.	838	457	1023	1012	905	435	756	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1109	724	619	—	—	érek. Sándorudvar . . . érk.	830	449	1012	1013	915	444	807	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1115	732	626	—	—	ind. Pancsova f. elág. ind.	831	450	1013	958	925	453	820	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1121	740	633	—	—	" Lázárföld . . .	818	437	958	949	938	505	837	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1133	754	643	—	—	" *Pusztá Kenderes . . .	811	430	949	941	954	519	857	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1145	807	702	—	—	" *Lajosmajor . . .	805	424	941	927	1005	528	907	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	" Szárca . . .	754	413	927	1011	535	916	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	érek. Szécsány (vend.) ind.	741	400	910	1011	535	916	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	ind. Bégapart felé ind.	—	—	—	1022	546	929	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
416	1155	815	—	—	ind. Versecz f. elág. érk.	—	—	—	1030	554	940	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
436	1215	834	—	—	ind. Szécsány . . . ind.	731	350	900	1038	602	950	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
446	1225	751	—	—	" Módos . . .	712	331	837	1042	606	955	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
458	1235	805	—	—	" *Fény . . .	701	321	821	—	—	1139	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
511	1250	820	—	—	" Párdány . . .	650	309	807	129	825	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
521	100	832	—	—	" Jánosföld . . .	637	256	747	740	645	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
531	110	844	—	—	" O-Telek . . .	627	246	735	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
541	120	856	—	—	" Oregfalva . . .	617	236	722	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
559	138	916	—	—	" Torontál-Ujvár . . .	607	226	709	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
607	146	926	—	—	" Csene . . .	554	213	653	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
614	154	935	—	—	" Kurjácska . . .	540	159	633	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
622	200	944	—	—	" Kécsa . . .	534	153	625	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
637	214	1002	—	—	" Klári . . .	526	140	616	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
643	220	1010	—	—	" Uj-Zsombolya . . .	512	127	559	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
125	740	645	—	—	érek. Zsombolya . . . ind.	505	120	549	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
337	406	1228	—	—	" Budapest ny. p. u.	700	—	830	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
814	531	—	—	—	" Szeged	205	—	239	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	" Temesvár-Józsefváros	—	—	410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		

Zsebely-Csákovár-Bóka.				Bóka-Csákovár-Zsebely.				Valkány-Varjas				Varjas-Valkány				
Sz. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.
1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3
Temesvár ind.	618	—	825	Szécsány ind.	—	—	855	Budapest ny. p. u. ind.	1040	830	230	Varjas . . . ind.	340	920	1220	—
Báziás	335	955	420	Versecz	—	515	—	Temesvár	515	153	410	Perjámos . . .	404	944	1247	—
Zsebely . . .	710	100	920	Bóka . . .	—	1015	505	"	750	—	—	Rácz-Szt.-Péter . . .	416	956	100	—
Csákovár . . .	732	129	943	*Surján . . .	—	1080	522	Valkány . . .	925	340	645	Sárafalva . . .	431	1011	118	—
*Cs.-Vásártér	739	136	943	Gyér . . .	—	1048	543	O-Bessenő . . .	950	407	709	N.-Szt.-Miklós . . .	452	1038	149	—
Gilád . . .	751	151	—	Tolvádia . . .	—	1101	558	N.-Szt.-Miklós . . .	1040	447	744	Ó-Bessenő . . .	523	1108	229	—
Bánlak . . .	816	218	—	Bánlak . . .	—	1124	625	Sárafalva . . .	1058	508	802	Valkány . . .	546	1131	252	—